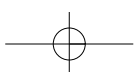
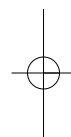
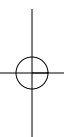
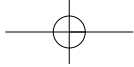




VOICESOLO XT
PERSONAL VOCAL MONITORS

VSM-200P XT
MANUALE D'USO





IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Il simbolo del lampo con la punta a freccia, racchiuso in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del prodotto, sufficientemente alto a causare il rischio di shock elettrico alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di mantenimento (assistenza tecnica) nella documentazione che accompagna il prodotto.

Leggere queste istruzioni.

Conservare queste istruzioni.

Prestare attenzione ad ogni avvertenza.

Seguire tutte le istruzioni.

Non utilizzare l'unità nelle vicinanze di acqua.

Pulire unicamente con un panno asciutto.

Non ostruire nessuna apertura per la ventilazione.

Effettuare l'installazione seguendo le istruzioni del costruttore.

L'unità deve essere posizionata in un luogo lontano da fonti di calore come caloriferi, stufe o altre apparecchiature che producono calore (inclusi gli amplificatori)

Utilizzare unicamente estensioni/accessori specificati dal costruttore.



Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, treppiedi, staffe, o altro specificato dal costruttore o venduto insieme all'unità. Usando un carrello, fare attenzione a non rovesciare l'unità.

Ogni riparazione deve essere effettuata da personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'unità risulta danneggiata in qualsiasi modo (ad esempio: cavo di corrente o presa danneggiata, del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno, l'unità è stata esposta all'umidità o alla pioggia, l'unità non funziona correttamente oppure è caduta).

Attenzione!

- Per ridurre il rischio di fuoco o shock elettrico, non esporre questa unità a gocce o schizzi di alcun liquido e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquido, come bicchieri e vasi, siano posizionati sull'unità.

Assistenza

- L'unità non contiene al suo interno parti utilizzabili dall'utente.
- Ogni riparazione dev'essere effettuata solo da personale qualificato.

ITALIANO

BENVENUTO

Benvenuto in VoiceSolo XT

VoiceSolo XT VSM è un'esclusiva gamma di monitor near field realizzata da TC-Helicon e dedicata alle applicazioni dal vivo, che rappresenta un concetto del tutto nuovo nell'ambito del personal monitoring. TC-Helicon è sempre stata alla ricerca dell'eccellenza per quel che riguarda ogni aspetto relativo alla voce, per cui la linea di diffusori VSM può usufruire del grande successo e della reputazione che TC-Helicon ha saputo conquistarsi in tutto il mondo grazie alla grande esperienza e conoscenza riguardanti la voce.

Durante un'esibizione dal vivo, se non si ha la possibilità di potersi ascoltare in modo adeguato, è molto difficile ottenere una buona performance. I monitor VSM sono stati progettati per integrarsi alle aste microfoniche standard dotate di braccio telescopico, consentendo di posizionare il monitor in posizione molto ravvicinata rispetto al cantante. Ciò consente un'ampia serie di benefici rispetto agli attuali sistemi di monitoraggio Wedge o in-ear; ad esempio:

- Diminuire la gestione dei monitor nel sistema PA principale
- Ottenere un livello di volume elevato prima di raggiungere il feedback
- Una migliore interazione con il pubblico; guadagnare maggiore spazio sul palco, altrimenti impiegato dai monitor wedge o dall'utilizzo delle barriere ear plug, necessarie nei sistemi in-ear monitor.

I monitor VoiceSolo XT VSM impiegano un esclusivo driver "Point Source" ICT™ a 2-vie, in grado di eliminare i problemi relativi all'ascolto separato delle frequenze alte e basse, tipici dei sistemi di monitoraggio convenzionali. Ciò si rivela estremamente importante quando il monitor è integrato all'asta microfonica, in quanto il diffusore si trova in una posizione molto ravvicinata al punto d'ascolto, per cui la separazione delle frequenze risulta più evidente.

VSM-200P - Caratteristiche:

- Integrazione pratica e veloce del monitor all'asta microfonica, la quale può essere utilizzata sia per sorreggere il microfono, sia come supporto del diffusore.
- Opzioni di posizionamento versatili, grazie al doppio inserto per il montaggio su asta e doppia angolazione del cabinet per il posizionamento a terra.
- Driver "Point Source" ICT™ a 2-vie da 6.5", per un perfetto monitoraggio near-field live.
- Elevata potenza applicabile: 240W (picco)
- Cabinet in alluminio pressofuso per la massima stabilità e la minima entità di risonanze.
- Controllo volume sul pannello frontale per una regolazione semplice e diretta.

Cenni riguardanti TC-Helicon



Per TC-Helicon, la voce umana rappresenta lo strumento più bello al mondo; quindi, ogni tecnologia e prodotto che ha sviluppato e realizzato è dedicato a questo meraviglioso strumento. La visione di TC-Helicon è un mondo in cui chi lavora sulla voce possa essere in grado di ottenere sempre il meglio, esaltandone le caratteristiche peculiari; un mondo in cui le possibilità di elaborazione della voce sono infinite.

La missione di TC-Helicon è stata galvanizzata da una semplice domanda: "Non è forse giunto il momento che qualcuno produca strumenti e soluzioni appositamente dedicate alla voce?"

TC-Helicon sta rivoluzionando il modo di concepire il 'vocal channel', fornendo strumenti e soluzioni a coloro che operano e creano con la voce, nel cantato e nel parlato. L'utenza TC-Helicon è molto esigente e include i migliori professionisti: live performers, producers, broadcasters e recording engineers.

Buon divertimento!

Il Team TC-Helicon

Una compagnia del Gruppo TC

SOMMARIO

<i>Benvenuto</i>	2
<i>Sommario</i>	3
<i>Introduzione</i>	4
<i>Pannello Frontale</i>	6
<i>Pannello Posteriore</i>	7
<i>Montaggio su asta microfonica</i>	8
<i>Utilizzare VoiceSolo XT XT</i>	10
<i>Specifiche</i>	11

ITALIANO

Dato il continuo miglioramento del prodotto, le specifiche tecniche, le interfacce e le caratteristiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

INTRODUZIONE

Raccomandazioni preliminari

La serie di monitor VoiceSolo XT VSM è in grado di generare livelli di pressione sonora molto elevati (SPL), soprattutto in posizione ravvicinata quando integrati all'asta microfonica. Sono stati progettati in questo modo per consentire un volume sufficientemente elevato da competere col livello sonoro espresso, ad esempio, dai kit di batteria acustica, nell'utilizzo dal vivo. Nelle situazioni in cui è necessario fare uso di elevati livelli di monitoraggio, ti suggeriamo di utilizzare una protezione per le orecchie.

In caso di esposizione continua, consigliamo di avvalersi occasionalmente di un meter per il livello sonoro, in grado di misurare il volume del suono entro un determinato periodo di tempo di esposizione, in conformità con gli standard relativi al controllo del rumore. Ciò dovrebbe servire a controllare che il livello del rumore rimanga sempre entro i limiti di sicurezza.

Togliere il monitor dall'imballo

Aprire l'imballo dall'alto e rimuovere la confezione dei cavi. Togliere l'inserito di Styrofoam, quindi estrarre il diffusore VoiceSolo XT usando entrambe le mani. Togliere il diffusore VoiceSolo XT dalla custodia in plastica. Muovendo il monitor, nulla al suo interno deve vibrare o produrre rumore. Ispezionare ciascun altoparlante verificando l'eventuale presenza di segni o danni dovuti al trasporto. Nell'improbabile evenienza che vengano rilevati dei danni, informa subito il trasportatore e il fornitore. Conserva tutto il materiale dell'imballo in quanto, in caso di danni, questo dovrebbe presentare l'evidenza di un urto o di una caduta. È comunque consigliabile conservare sempre l'imballo anche per utilizzi futuri.

Registrare VoiceSolo XT

Sono disponibili due metodi per effettuare la registrazione del modello VoiceSolo XT:

- Online: visita il sito www.tc-helicon.com/VoiceSolo XT e clicca su Product Registration nella colonna di sinistra.
- Posta: compila e invia la cartolina di registrazione inclusa con il tuo modello VoiceSolo XT.

Supporto

In caso di problemi tecnici, TC-Helicon è lieta di supportarti in ogni modo possibile. Esistono numerose fonti utili per ottenere il supporto tecnico necessario. Di seguito, trovi un breve elenco delle più importanti fonti d'informazioni, dando la priorità alla modalità più veloce di accesso al supporto tecnico.

1. Manuale: il manuale d'uso di Voicesolo VSM-200P XT rappresenta un'ottima fonte di informazioni applicative e di risposte approfondite riguardanti le problematiche più comuni.
3. On-Line: visita il sito www.tcsupport.tc per ricercare o richiedere informazioni all'interno del database in continuo aggiornamento relativo ai modelli VoiceSolo XT.
4. Telefono:
Internazionale: +45 8742 7000
USA & Canada: 818 665 4900

PANNELLO FRONTALE



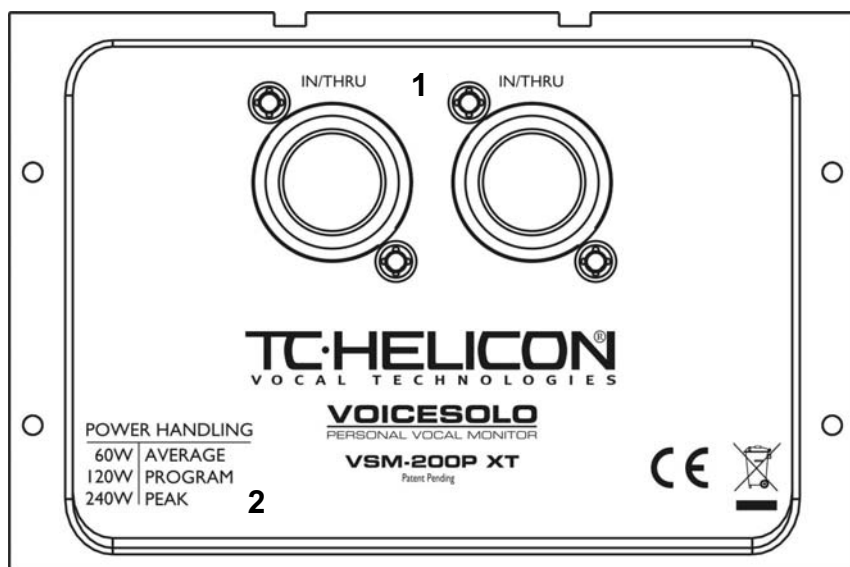
1. Controllo di livello VOLUME

Questo attenuatore permette la regolazione del livello di monitoraggio, consentendo di agire direttamente rimanendo davanti al microfono durante una performance. Questo controllo agisce in modo differente rispetto a quelli presenti sugli amplificatori. Infatti, regolando il volume di un amplificatore, l'intensità dell'amplificazione aumenta progressivamente per produrre maggior volume; invece, con VSM-200P l'intensità dell'amplificazione viene mantenuta fissa, in quanto sarà il controllo Volume di VSM-200P a determinare la quantità di amplificazione. Facendo uso di un amplificatore potente, con il volume regolato ad un livello medio, il controllo Volume di VSM-200P è utilizzabile in tutta la sua corsa. Con amplificatori meno potenti e con necessità di volumi più elevati, la soluzione più efficiente consiste nell'impostare al massimo il controllo Volume di VSM-200P, controllando il livello agendo direttamente sul mixer e/o sull'amplificatore.

2. Porta dei bassi accordata

Questa porta permette la riproduzione delle basse frequenze; inoltre, si rivela utile come maniglia per il trasporto del monitor.

PANNELLO POSTERIORE



1. Connessioni d'ingresso combo Speakon®

Queste connessioni permettono il collegamento del monitor VoiceSolo XT mediante l'uso di cavi per diffusori con connettori jack da 1/4" o Speakon. Sono cablate in parallelo e possono essere utilizzate per concatenare tra loro diverse unità VSM-200P. Tuttavia, entrambe le connessioni sono configurate come IN/THRU.

Note riguardanti la connessione di diverse unità VoiceSolo XT

VSM-200P è un monitor con un'impedenza di 8 Ohms. Il collegamento a catena di due monitor VSM-200P dimezza il carico d'impedenza che l'amplificatore dovrà gestire, portandolo a 4 Ohms. La maggior parte degli amplificatori lavora in modo adeguato con un carico d'impedenza dei diffusori di 4 Ohms, anche quando si intensifica il livello per produrre volumi elevati.

Concatenando tre unità VSM-200P l'impedenza verrà ridotta a 2.6 Ohms, mentre aggiungendo una quarta unità VSM-200P l'impedenza passerà a 2 Ohms. Consulta il manuale d'uso dell'amplificatore verificando che sia in grado di gestire un carico di 2 Ohm.

Nota: i valori in Ohm sono specificati con il controllo di volume impostato al suo massimo livello.

2. Potenza applicabile - legenda

Questa legenda descrive la quantità di potenza che il monitor VSM-200P è in grado di accettare in base a diversi tipi di materiale audio.

60W / AVERAGE: Conosciuto anche come RMS, questo valore indica il volume costante che il monitor VoiceSolo XT è in grado di accettare; ad esempio, una sinusoide di test da 60 watts per un periodo di tempo prolungato.

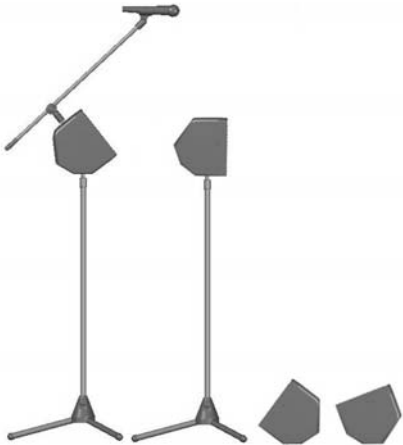
120W / PROGRAMMA: Questo valore indica la quantità di watts che il monitor VoiceSolo XT è in grado di accettare per un periodo di tempo esteso, utilizzando materiale audio dinamico (come quello che può essere prodotto da un cantante o da una band musicale).

240W / PICCO: Rappresenta il massimo livello di volume che il monitor VoiceSolo XT è in grado di sopportare per un brevissimo periodo di tempo.

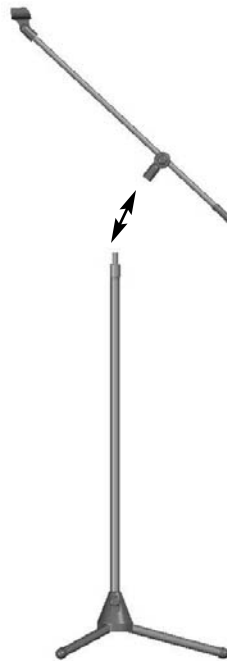
MONTAGGIO SU ASTA MICROFONICA

Opzioni di posizionamento

Il monitor VoiceSolo XT è posizionabile in 4 modi diversi. Questa versatilità ti consentirà di utilizzarlo come monitor integrato in un'asta microfonica, come diffusore di un sistema PA, oppure potrai usarlo a casa per esercitarti o semplicemente per divertirti cantando e suonando.



1. **Separare il braccio telescopico** svitandolo dal supporto filettato verticale dell'asta microfonica. Per fare ciò, stringi il morsetto che serve ad alzare ed abbassare verticalmente l'asta, in modo da facilitare lo svitamento del braccio telescopico. Trattieni la base dell'asta con una mano e ruota il braccio telescopico in senso antiorario (guardando dall'alto al basso) con l'altra mano.



Montaggio su asta microfonica

Integrazione ad un'asta microfonica

Che cosa occorre:

- L'unità VoiceSolo XT
- Asta microfonica treppiede con braccio telescopico - dev'essere del tipo in cui il braccio telescopico può essere svitato dall'asta verticale.
- Gli adattatori hardware VoiceSolo XT, che includono:

Accessorio per Montaggio Braccio Telescopico



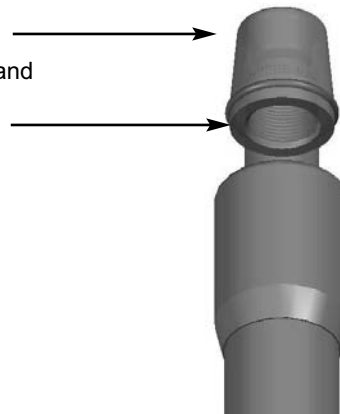
Inserto per Montaggio Asta Microfonica



2. **Avvita l'inserto per il Montaggio Asta Microfonica sul supporto filettato verticale** dell'asta; se la tua asta è di tipo Europeo (con passo da 9 mm), occorre utilizzare un adattatore da 16 mm a 9 mm, che normalmente viene fornito con l'asta microfonica e con la pinze porta-microfono.

Mounting
Insert

Mic Stand
Shaft



ITALIANO

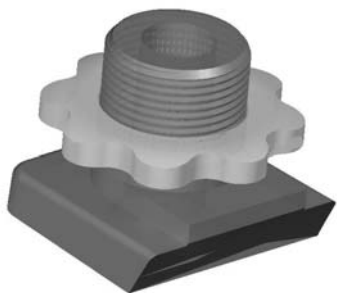
MONTAGGIO SU ASTA MICROFONICA

3. **Posiziona il monitor VoiceSolo XT sull'asta,** inserendo l'accessorio avvitato sull'asta verticale nel foro presente nel pannello inferiore di VoiceSolo XT. Se non intendi applicare il braccio telescopico, il setup è terminato; se desideri montare anche il braccio telescopico, continua al punto successivo.

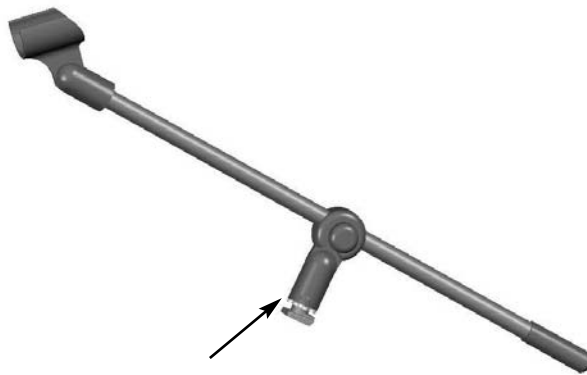


4. Montaggio del braccio telescopico

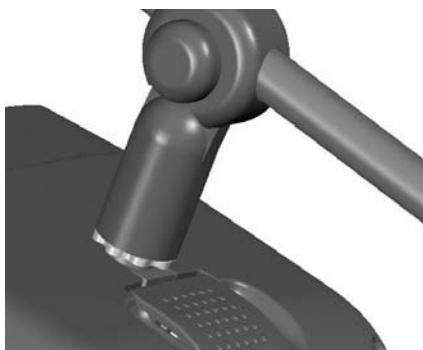
L'accessorio hardware di Montaggio braccio telescopico si trova nella confezione delle componenti fornite in dotazione con il monitor VoiceSolo XT. Sono disponibili due versioni: una più sottile, per la versione Europea, ed uno più larga per gli altri tipi. Questo adattatore collega il braccio telescopico della tua asta microfonica al monitor VoiceSolo XT; è stato creato per installarsi perfettamente nell'inserto presente nel pannello superiore di VoiceSolo XT.



5. Avvita l'apposito accessorio di Montaggio al braccio telescopico .



6. Solleva lo sportellino presente nel pannello superiore di VoiceSolo XT e, tenendolo aperto, far scivolare al suo interno il braccio telescopico inserendo l'accessorio di Montaggio braccio telescopico nell'inserto; quindi, richiudere lo sportellino.



MONTAGGIO SU ASTA MICROFONICA

7. Ora, la tua configurazione VoiceSolo XT dovrebbe apparire come segue.



Regolare il braccio telescopico

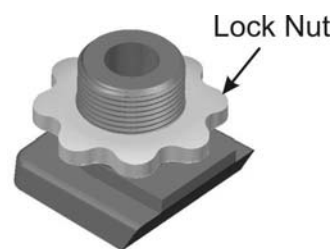
Per migliorare la visione frontale ed ottimizzare l'ascolto, normalmente è consigliabile posizionare il monitor (e quindi l'asta) in una zona laterale al cantante. Per fare ciò è necessario poter regolare la posizione del braccio telescopico. I punti successivi descrivono come eseguire questa operazione:

1. Con il monitor VoiceSolo XT integrato all'asta microfonica, allenta il relativo braccio telescopico ruotandolo a destra trattenendo il monitor VoiceSolo XT da un angolo.



Loosen Boom

2. Tenendo sempre il braccio telescopico e facendo in modo che non scivoli via, ruotare la ghiera di fissaggio in senso anti-orario fino ad assicurarla contro lo snodo del braccio telescopico. Occorre notare che non è possibile stringere completamente la ghiera di fissaggio con le dita: l'azione finale è eseguibile facendo ondeggiare il braccio telescopico per avvicinarlo alla ghiera di fissaggio.



3. Dopo aver stretto la ghiera di fissaggio con le dita, ruotare a sinistra il braccio telescopico, assicurandolo nella posizione desiderata. Potrebbe essere necessario ripetere alcune volte la procedura dal punto 1 al punto 3, in modo da fissare il braccio telescopico nella posizione voluta. Il braccio telescopico dev'essere adeguatamente fissato, altrimenti il peso del microfono potrebbe farlo abbassare modificandone la posizione.

La sezione successiva descrive le procedure utili alla connessione dei cavi e all'attivazione del monitor VoiceSolo XT.

UTILIZZARE VOICESOLO XT

Introduzione

I seguenti paragrafi dovrebbero essere letti almeno una volta per apprendere come utilizzare il monitor VoiceSolo XT correttamente e in totale sicurezza.

Effettuare le connessioni

Prima di collegare i cavi al monitor

Innanzitutto, disattiva l'amplificatore che intendi collegare a VoiceSolo XT. Questa è una regola generale quando si desidera collegare un qualsiasi diffusore passivo ad un amplificatore.

Collega il cavo (o i cavi) al monitor

Collega l'amplificatore alle connessioni IN/THRU di VoiceSolo XT, utilizzando i cavi appropriati. Nota: i cavi di potenza e i cavi di segnale, con connettori jack da 1/4", sono simili tra loro. Non utilizzare cavi di segnale come quelli che si impiegano per collegare, ad esempio, una chitarra ad un amplificatore. Utilizza esclusivamente cavi di potenza di buona qualità, reperibili presso il tuo negoziante di fiducia.

Se intendi concatenare diverse unità VSM-200P in un singolo canale dell'amplificatore, potrai collegare i cavi utilizzando uno dei due connettori del pannello posteriore. Per maggiori dettagli riguardanti il collegamento a catena di diverse unità VoiceSolo XTs, consulta la sezione relativa al Pannello Posteriore, a pag.8.

Disattiva l'amplificatore

Se l'amplificatore è dotato di controllo di volume, è buona prassi abbassare il livello al minimo prima di attivare l'alimentazione. Inoltre, assicurati che il sistema che invia il segnale all'amplificatore sia regolato con il volume completamente abbassato.

Attiva l'amplificatore

Dopo aver attivato l'amplificatore, aumenta il controllo del livello d'ingresso.

Aumentare il livello

Regola il mixer facendo in modo di inviare il segnale del microfono o degli strumenti ad esso collegati, ad una mandata monitor. Aumenta lentamente il livello della mandata cantando nel microfono o pronunciando la parola "check", fino ad individuare un livello del volume adeguato.

Ora sei pronto per utilizzare il tuo monitor VoiceSolo XT!

Evitare il feedback

Nelle situazioni in cui si combinano microfoni e diffusori, il rischio della generazione di feedback è sempre in agguato. Per coloro che non hanno familiarità con questo termine, il "feedback" descrive il fastidioso fischio, acuto e potente, che si crea quando il microfono rileva il suono diffuso da un altoparlante e lo amplifica. I seguenti suggerimenti possono essere molto utili per minimizzare i rischi di feedback.

- Aumentare il volume sempre molto *lentamente*, cantando qualche nota nel microfono. Ascoltando attentamente, è possibile avvertire quando il feedback sta per innescarsi. Se avverti un principio di feedback durante il check del microfono, diminuisci leggermente il livello per individuare il volume di monitoraggio "sicuro".
- Considera la tua posizione. Quando il monitor VoiceSolo XT è collocato in una posizione leggermente laterale, piuttosto che frontale, otterrai un ascolto migliore con la possibilità di poter utilizzare un livello di volume inferiore. Il posizionamento laterale è consigliabile anche quando si desidera utilizzare un microfono con pattern di ripresa iper-cardioide, caratterizzato da un certo livello di sensibilità anche nella parte posteriore della capsula microfonica.
- Utilizzando microfoni a mano nelle vicinanze del monitor VoiceSolo XT, evitare di puntarlo in direzione dell'altoparlante. Anche se può sembrare ovvio, è una cosa che accade continuamente.
- Quando VoiceSolo XT riceve il segnale da una mandata monitor amplificata, assicurarsi che la mandata sia Pre-EQ. In questo modo è possibile equalizzare il segnale microfonico nel mix del sistema PA, inviando allo stesso tempo un segnale flat (non equalizzato) al monitor VoiceSolo XT. Con un buon microfono ed un cantante dalla voce potente, il livello di un monitor flat risulta più elevato rispetto ad uno equalizzato.

SPECIFICHE

Connettori

2 combo Speakon® paralleli che accettano connettori Speakon o jack da 1/4"

Altoparlante

Altoparlante: driver Custom-Designed "ICT Point Source" da 6.5" (brevettato), con tweeter accoppiato per induzione
Impedenza nominale: 8 ohms
Potenza applicabile: 120 Watt (programma) / 240 Watt (picco)
Sensibilità: (1 Watt @ 1 metro): 90 dB (1 kHz banda ottava)
Dispersione conica: 90 gradi
Risposta in frequenza: 120 Hz – 20 kHz
SPL (picco): 116 dB @ .5 metri

Cabinet

Costruzione: alluminio stampato con porta dei bassi integrata
Colore: Nero
Dimensioni: 23 cm x 18 cm x 25 cm
(A x L x P) (9" x 7" x 9.75")
Peso con imballo: 5 kg (11 lbs.)
Peso netto: 4.2 kg (9.2 lbs.)

ITALIANO

